

## Mc Solaar

### "Obsol?te"

Visit "[Obsol?te](#)" on [MotoLyrics.com](http://MotoLyrics.com)

Verse One:

English French

\* Formerly the clerks Naguere les concierges  
were in vogue etaient en vogue  
From now on they've Desormais on les a  
been replaced by (...) remplaces par des (...)  
In my town there were Dans ma ville il n'y  
no parking meters avait pas de parcmetre  
I used to see Je voyais des ouvriers  
workers eating manger des sandwichs a  
omelet sandwiches l'omelette  
(is omelet = to beaten eggs ?)  
The past comes back to my mind Le passe me revient  
like a cup-and-ball game comme un bilboquet  
The presence of an omnipresent La presence d'un  
passe  
past hasn't gone omnipresent n'est pas passee  
The Halles, supplanted Les Halles, supplantees  
by the (Coste ?) par le (Coste ?)  
The allegory of the 'madeleines' L'allegorie des  
\* (of Proust / which makes him remember scenes of the  
past)  
swifts away at the madeleines file a la  
speed of Prost vitesse de Prost  
\* (AlainProst, formula 1 racing car world champion)  
The air was pure there, L'air y etait pur,  
Paris more beautiful Paris plus beau  
Now, the subway fare rises Desormais le ticket de  
like the metro augmente comme le  
number of cars nombre d'autos.  
Oh shit, there's no more Oh shit, a la tele  
speakerine on TV y a plus de speakrine  
There are B-series movies Y a des films de serie  
that I estimate B que j'estime a  
at four cents quatre centimes  
(...) gives me two, (...) me file deux,  
three little coins trois piecette  
That I peep, and my intellect Que je mate, et mon  
intellect

find that they are obsolete constate qu'ils sont  
obsoletes

Verse Two:

Obsolete, but with much style, Obsolete, mais stylee,  
the sentence that follows la phrase qui suivra  
The man who picks up the L'homme qui capte le  
(guy) and whose (mec) et don't le nom  
name has a double a possede un double a  
The fence (...) crossbow La barriere (...) arbalete  
Which (...) Qui (...)  
Which is (the approach) Qui est (l'abord)  
for decades depuis des decennies  
It runs off with on my soul Une main basse sur mon  
ame  
so that he slows down pour qu'il avance au ralenti  
But the great manitou, Mais le grand manitou,  
handles everything, (...) manie tout, (...)  
Of the masks, Des masques la musique  
the music has cloaked the place, a masque la place,  
one mortgages then on hypothecue puis  
\* Writes down in italics Inscrit en italiques  
\* on his agenda sur son agenda  
\* The top list of the (stuffs) Le top des (trucs ?)  
he doesn't like qu'il n'aime pas  
In brief, to be Bref, pour etre clair  
clear-cut et net  
\* the belly-tail (????) Le ventre-queue  
\* is accompanied by s'accompagne  
\* an ear plug (used by TV hosts to get info) de  
l'oreillette  
Exactly like, to my ears, Tout comme a mes  
'my fly' [of trousers] oreilles, 'ma braguette'  
Teams up and rhymes S'acoquine et rime  
with 'obsolete' avec 'obsolete'

Verse Three:

Obsolete is also Obsolete est aussi  
the teaser who l'allumeuse qui  
Wore a hair-net and Portait des bas resilles  
\* bas =pantyhose  
stenched patchleaf et empestait le patchouli  
For done services Pour des services  
she says to me rendus elle me dit  
"I pay you in kind" "Je te paye en nature"  
And I stay stoic Et je reste stoique  
when she holds out jams quand elle me tend  
to me des confitures  
This is forgotten when Ceci est oublie quand

on the month of december au mois de decembre  
She telephones and says Elle me telephone et me  
"Come pick me up" dit "Passe me prendre"  
In brief, I abuse of her Bref, j'en abuse  
with a delectable feeling avec delectation  
(...) like some mead, (...) comme de l'hydromel,  
I am in affection je suis en affection  
\* Then i slide, intrude Puis me glisse, m'immisce  
between the smooth thighs entre les cuisses  
of the miss lisses de la miss  
Her eyes wrinkle, Ses yeux se plissent, et  
and she says "Stop your vice" elle dit "Stop ton vice"  
I am like a ball, Je suis comme une balle,  
she plays the role of elle joue le role  
\* the racket d'une raquette  
The luller [!], teaser, L'endormeuse, allumeuse,  
fancies herself for a starlette se prend pour une  
starlette  
Message which, in the 'cinematheques' Desuettes, sont  
classees  
Fallen in disuse, are classified in dans les series B,  
B-series, at the department 'obsolete' au rayon  
'obsolete

Visit [Mc Solaar](#) page on MotoLyrics.com, to get more lyrics and videos.